

# تداعيات

هل الحل ثقافي أم مازا...؟

منتجب صقر\*

■ من يخرج من منطقة الشرق الأوسط ليعيش زمننا في دولة غربية مثل فرنسا أو بريطانيا يطّلع على ثقافة جديدة تذهله وتخطف قلبه لقدرتها على الجمع بين ثقافات متعددة دون أن تطفى على المعطى الحضاري الذي يميزها عن تلك الروايد الثقافية. يمر المواطن العربي بمراحل متعددة في تلك البلدان الغربية، مما كان وضعاً اجتماعياً ففي أشهره الأولى يمر بمرحلة الانبهار على كافة المستويات. يتجلّى هذا الأمر بعمارات عدة فيبدأ منذ أيامه الأولى بالاطلاع على كل ما هو جديد كالأحياء الجميلة والماراكز الثقافية وكل ما لم يره في وطنه الأم.

هذه المرحلة مهمة كونها تنسّق بداية العلاقة بينه وبين المدينة التي يستقر فيها ولو لمدة محدودة من الزمن. بعد هذه المرحلة من «الانبهار» يمر بما يمكن أن نسميه مرحلة «التساؤل» وهنا فإن هذا العربي يعود لذاته ولـ«الآنا» التي جاءت معه من بعده فيببدأ بطرح أسئلة كثيرة قد لا يجد لها أجوبة في المستقبل القريب لكن مرحلة التفكير بهذه مهمة جداً فهي قد تحدد معالم

الرحلة المقلبة التي تلي انبعاره بمدينته الجديدة. من جملة هذه التساؤلات تظهر المقارنة بين ما يراه من معطيات الحضارة التي استطاع التأقلم معها والواقع الذي أتى منه. كثيرة هي المعطيات الحضارية التي يتفاعل العربي معها بسهولة في بلاد الغربة تصبح جزءاً من تفاصيل حياته اليومية المألوفة مثل مترو الأنفاق وبطاقة الضمان الصحي وسهولة انتشار المعلومات سواء من قبل المراكز الحكومية المنتشرة بوفرة في كل حي أو على الانترنت التي يمكن بفضلها أن يحجز بطاقة القطار الذي سي sisir إلى مدينة أخرى بعد

ساعة من الزمن... وكل ما هنالك من وسائل حضارية تسهل حياته وتختصر الزمن وتجعل من يومه حافلاً بالأشياء الجديدة التي كان يحلم بها في بلده الأم. المرحلة الثالثة التي تمثل تنويعاً لكل ما سبق

هي مرحلة «التفاعل» مع هذه الحضارة الجديدة، فهذه الكلمة تحمل وجوهًا عديدة لا يمكن حصرها بشرط واحد فالتفاعل نسبي يعود إلى قدرات الشخص وأمكاناته المختلفة التي لا تشبه بالضرورة أمكنيات الآخرين. فالتفاعل قد يدفعه للعمل في بلاد الغربة أو الدراسة، بل إن بعض الأشخاص يرعون بمجالات مختلفة ويتميزون عن نظرائهم الأوروبيين وهناك أمثلة كثيرة لأشخاص أصبحوا رمزاً للبلادهم أينما وجدوا. غير أن هذه المرحلة الثالثة قد يكون لها انعكاسات مغایرة أو سلبية عند البعض خصوصاً هؤلاء الذين لم يستطيعوا التأقلم مع

يقطنون فيه . يكفي هؤلاء الأشخاص بالاتفاق على بعضهم البعض ويحصرون تعاملهم مع أبناء جاليتهم وهنا فإن الكثير منهم يرون الغرب بنظرة شرقية فالاستقرار فيه لا يشكل لهم نمط حياة جديدة وإنما انتقالا من مدينة إلى أخرى ربما بمعطيات جديدة وأناس آخرين ولغة مختلفة قد لا تؤثر على سلوكهم أو أسلوب حياتهم . في الجهة المقابلة هناك أشخاص لا يمررون بالمراحل الثلاث السابقة أبداً ويبدو وجودهم في الغرب كأنه انتقال إلى فضاء وزمان مختلف عن الزمن والفضاء الأصليين اللذين لا يفارقان مخيلتهم في كل لحظة يغلقون فيها عيونهم ويتراءى لهم سراب البلد الأأم .

لا يهدف هذا العرض أبداً إلى نقد حياة الأشخاص الذين يعيشون على الطريقة الغربية أو على الحياة التي ألغوها في بلدهم، أبداً فكل انسان حر في اختيار أسلوب حياته. إنما السؤال الكبير الذي يتبارى للذهب بالنسبة لمن يأمل بتحسين ولو يسير لأحوال أقرانه في بلده الأم والذين يشغلون فكره شاء أم أبى، يمكن هذا السؤال بماهية الحل الذي يمكن أن يتصوره أو يأمل به الانسان العربي الذي يطلع على حضارة جديدة والغرب ويكون مؤهلاً ربما للمساهمة بهذا التحسن لدى العودة الى بلاده.

ليس بالضرورة أن تنحصر ارادة العمل والتغيير نحو الأفضل في الأشخاص الذين يخرجون من بلادهم ويعودون إليها فهناك أمثلة كثيرة لأشخاص أثروا في حياة شعبهم دون أن طأ أقدامهم بلداناً أخرى. هذا التساؤل يمكن أن يشمل المغترب والمقيم في بلده على حد سواء، هناك في منطقة متباينة عليهما كبلادنا العربية التي تقع في قلب العالم والتي تزخر بتراثها الحضاري ومواردها الطبيعية يتسع어 المرء هل يمكن أن يكون الحل ثقافياً؟ أي هل يمكن للعملية الثقافية أن تخرج مجتمعنا من مشاكله اللامنتهية؟

ربما ينبع من المدارى عن حجم تلك المعاشرة في هذه المسألة ومن المقصود بهذا الطرح الثقافى وعلاقته بما يهمنا من مشاكل تمس واقعنا اليومى، وعلى ذلك فان التوجه الثقافى يمكن أن يشمل الاهتمام بالعملية الثقافية بكل جوانبها ابتداء بالمدرسة والأسرة والتوعية وكل وسائل نشر المعلومات حتى تصبح هذه الممارسات الثقافية جزءا من يوميات كل مواطن كما هي الحال في الغرب وليست ترقى تتمتع به طبقة بروجوازية دون غيرها أو بعض المهتمين من قد لا تسمح لهم ظروفهم المعيشية في أغلب الأحيان بارتياد المعالم الثقافية في بلدتهم كالمسارح والمتاحف والحدائق والمكتبات وغيرها من ذلك من تظاهرات ثقافية

والمغارض والحقول الموسعيّة وغير ذلك من ظواهرات ثقافية متنوّعة.

ربما يتساءل أحدهم على من تقع مسؤولية نشر الثقافة؟ هل على المواطن العادي الذي تعرّفه همومه اليوميّة في جملة من التفاصيل الخارجة عن ارادته فتحوله إلى مراقب خارجي غير قادر على اللحاق بركب الثقافة بوجوهاها المتعددة أم على

الحكومة التي تملك كل المقومات المادية والإدارية والاعلامية التي يمكن أن تنزل بالثقافة الى الشارع والمنزل؟ كانت تلك الأسئلة محور نقاشات عديدة أجريتها مع بعض الأصدقاء العرب الذين يتابعون دراساتهم العليا في فرنسا وكانت الردود متباينة فهناك من اقترح حلولاً تقنية ودينية لمجتمعنا وهناك من رأى أن الوضع الاقتصادي أهم من أي شيء آخر، بعضهم قال انه لا يوجد حل سريع حتى ولو كان ثقافيا فالحلول التي تخص تطور المجتمعات تأخذ وقتا طويلا... هناك من رأى أنه لا يوجد أي حل لتحسين المجتمع لا ثقافي ولا اقتصادي ولا... حتى أنه قال لي: «مشكلتك أنك متفائل كثيراً ومشكلتي هو أن تشاومي غير كاف...». وما زلت أطرح هذا السؤال على كل من أصادفه في طريقني : هل الحل ثقافي أم مادا...؟

## ندوة نقدية ومعرض استعادي في ذكرى اسماعيل الترك في عمان:

عمان - «القدس العربي»  
- من ايد كنعان:

ولد الفنان العراقي اسماعيل فتاح الترك في البصرة عام 1934، درس الرسم في معهد الفنون الجميلة في بغداد، قبل انتقاله الى ايطاليا ودراساته لفن النحت، الذي شكل جانباً اساسياً من محفل اعماله الفنية، تتمذّل على يد العمالة من الفنانين العراقيين امثال جواد سليم، فائق حسن، وحافظ الدروبي، وشكل مع آخرین جيل المخضرين في الفن العراقي. اسماعيل فتاح صاحب (نصب الشهيد) في بغداد، الذي اعتبره المعمارى د. احسان فتحى واحداً من اهم النصب التذكارية في العالم، والذي قال فيه الفنان الانكليزي آرميتاج: (ام اتنفس الصعداء كما تتفقّسته وانا اشاهد نصب الشهيد)، في حين اعتبره اسماعيل فتاح نفسه، ذرورة نتاجه الفني، وبداية تحرره الابداعي، والمندفع الايجابي في مسيرة الفن.

وَدُعَا إِسْمَاعِيلْ فَتَحَ عَام 2004، ذَلِكَ الْفَنَانُ الْأَشْكَالِيُّ فِي حَيَاتِهِ الْخَاصَّةِ، كَمَا هُوَ فِي اعْمَالِهِ الْفَنِيَّةِ، هُوَ أَبْنَى الْبَصَرَةَ، عَاشِقُ السَّمَاءِ فِي طَفْوَلَتِهِ، الَّتِي عَاشَهَا بَيْنَ الْبَصَرَةِ وَالنَّاصِرِيَّةِ؛ ثُمَّ بَغْدَادَ الَّتِي ابْتَدَأَ فِيهَا أَوَّلَ خَطْوَاتِهِ فِي عَالَمِ الْفَنِّ، أَظْهَرَ تَنِيزِهِ وَمَوْهَبَتِهِ مُبْكِرَتِينَ، وَحُظِيَّ بِعِنَايَةِ فَنَانِيْنَ كَبَارٍ أَمْثَالِ النَّحَاتِ جَوَادِ سَلَيْمَانِ الَّذِي سَانَدَهُ فِي حِصْوَلِهِ عَلَى بَعْضِ دَرَاسِيَّةِ الْإِيطَالِيَّةِ، تَلَكَ الْحَادَّةُ الَّتِي سَيْبَقَى إِسْمَاعِيلَ فَتَاحَ يَتَذَكَّرُهَا طَوَالَ حَيَاتِهِ.

عَنْ حَيَاتِهِ وَمَحْمَلِ نَتَاجِهِ الْفَنِيِّ، تَحَدِّثُ فِي النَّدِوةِ الَّتِي أَقِيمَتْ عَلَى هَامِشِ مَعْرِضِهِ الْإِسْتَعْدَادِيِّ بِغَالِيَرِيِّ (رَوْيِّ) فِي عُمَانِ كُلَّ مِنْ السَّلِيدِ لِيَثْ فَتَاحِ التَّرَكِ (شَقِيقُ الْفَنَانِ)، الْمَعَارِيِّ دَاهْسَانَ فَتَحِيِّ (الْعَرَاقِ)، الْفَنَانِ وَالنَّاقدِ حَسْبَنِ دَعْسَةِ (الْأَرْدَنِ)، وَالْفَنَانِ وَالنَّاقدِ مُحَمَّدِ الْعَامِرِيِّ (الْأَرْدَنِ)، كَانَ ذَلِكَ فِي نَدِوةِ نَقْدِيَّةٍ اسْتَهَلَّتْ بِكَلْمَةِ الْمَعَارِيِّ الْكَبِيرِ، اَحْسَانَ فَتَحِيِّ، الَّتِي خَصَصَهَا لِلْحَدِيثِ عَنْ (نَصْبِ الشَّهِيدِ)، وَمَا جَاءَ فِيهَا:

«.. أَنْ نَصْبَ الشَّهِيدَ هُوَ عَمَلٌ فَنِيٌّ مُبْدِعٌ يَسْتَحْقِقُ كُلَّ التَّقْدِيرِ، وَهُوَ مِنَ النَّاھِيَّةِ الرَّمْزِيَّةِ أَوِ التَّارِيَخِيَّةِ، فَإِنَّهُ لَا يَجِدُ شَخْصًا مُعِيَّنًا وَبِالْتَّالِي فَإِنَّهُ يَسْتَحْقِقُ الْحَفَاظُ عَلَيْهِ بِلِ تَطْوِيرِهِ كَمَا يَأْخُذُ مَفَاهِيمَ جَدِيدَةٍ تَؤَكِّدُ عَلَى تَضْحِيَاتِ جَمِيعِ الْمَناضِلِينِ الْعَراقيِّينِ مِنْ جَمِيعِ الْأَطْيَافِ الْسِّيَاسِيَّةِ، وَفِي كُلِّ الْفَترَاتِ التَّارِيَخِيَّةِ الَّتِي مَرَّتْ بِهَا الْعَرَاقُ الْمُعاَصِرُ.

برأيي يجب ان يصبح هذا النصب المؤثر، رمزًا لجميع الذين سقطوا في الحروب، وجميع الذين ناضلوا وعدبوا وماتوا في السجون او المقاير الجماعية. لقد فخر الشعب العراقي بكافة قومياته وأطيافه، بشكل وقدر لم يسبق له مثيل في التاريخ المعاصر، لذلك يجب ان نحافظ عليه بكل ما أوتينا بشجاعة وفوة.

في حين تناول السيد ليث فتاح الترك، جانبًا مهمًا من حياة اسماعيل فتح، متحدثًا عن طفولته وشبابه المبكر، مستهلاً كلامته التي حملت عنوان (اخي اسماعيل) بالقول:

((... ان عمل اسماعيل اثر في معاصريه وسوف يمتد لأجيال لاحقة، والسر في ذلك هو فن اسماعيل وكما هو فن الفنان الكبير جواد سليم لهمما جذور في التاريخ العراقي من فن سومري، بابلی، آشوري، عربي اسلامي. ببساطة هذا هو السر ... فهو يأتي بالحلي ويسحبه في أعماقه السحرية ويصهره ليكون فتاً معاصرًا وابن الحاضر.»

ومما جاء في كلامته اياضًا:

((إن طفولة اسماعيل غنية مفعمة بالحيوية، هي الحيوية التي لم تتوقف حتى اللحظات الأخيرة من حياته وهو يودع هذا العالم. كان ولعه بتربيبة الطيور لا يضاهى، حتى أنه نافس المحترفين من (المطيرجية) وهو ابن الثالثة عشرة... لا بل إنه كان يسحب طيورهم الى بريجه وهي شطايرة محترف. عرف أنسال الطيور وأنواعها وميزاتها، وكانت العائلة تبدي صبرها الشديد على المشاكل التي تأتي من ذلك، ولا عجب أن يكون آخر عمل له هو تخطيط لحمامة...))

وابع السيد ليث الترك الحديث عن اسماعيل فتح، عندما انتقلت عائلة اسماعيل الى الناصرية عام 1950، وافتتاح اسماعيل على الاهتمامات اخرى مثل الادب والشعر والسياسة والرياضة ايضا مثل كرة القدم والملاكمه، التي مني بها شر هزيمة على يد احد ابناء مدينته القديمة البصرة.اما بدايات مرحلة النضج فتمثلت، كما ذكر السيد ليث، في انتقال العائلة الى بغداد، والتحاق اسماعيل بمعهد الفنون الجميلة في بغداد عام 1954، مقتناء ذمم عا

# هاجس الموت في المجموعة القصصية «الهنيهة الفقيرة» لسعيد بوكرامي

الكلمات التي تدل على الانشغال بالكتابة ولكن بين طياتها رائحة الموت في مستوى من مستويات التحليل: «سحب من درج المكتب مخططاً عتيقاً».

هكذا وفي ختام هذه الوقفة السريعة عند المجموعة القصصية «الهنيئة الفقيرة» يتبنّى أنَّ التيمتين الرئيسيتين اللتين تحركان عملية الحكي في النصوص هما الموت والكتابة، ولا يدع هذه الفرصة تفوتنا دون أن نطرح بعض الأسئلة من قبيل:

- أليس الموت -بمعنى من المعاني- محفزاً على الكتابة؟
- أليست الكتابة مقاومة للموت في بعض تجلياته؟
- أليست الموت والكتابة وجهاً لعملة واحدة باعتبار أنَّ الكتابة حياة؟
- لا ننتظر إجابة عن هذه الأسئلة، فقط هدفنا منها مشاركة الكاتب بعض انشغالاته الابداعية، متمنين له مزيداً من الحفر في أعماق الذات البشرية.

هامش:

- سعيد بوكرامي، الهنيئة الفقيرة، الطبعة الأولى 2002 منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية. الدار البيضاء. المغرب

النهيبة الفقيرة» لسعيد بوكرامي، سأحاول التركيز على تيمة الموت، مبرري في هذا اختبار التواجد القوي لهذه التيمة عبر امتداد النصوص، فهي مبثوثة بشكل لافت للنظر بين نثراً وكتاباتي الحكى، أذ نجدها في نصوص بعينها طاغية على سوهاها، وفي نصوص أخرى لا يُعد لها تواجداً وإن باستثناء ظاهر.

ولعل أهم ملاحظة تسترعي الانتباه في هذا الصدد، تمثل في تلك العلاقة التي قلما تفترض عراها بين تيمة الموت وتيمة الكتابة. فهما في المجموعة - تيقان متلازمان - يدفع إلى طرح بعض التساؤلات ومنها: ما المقصود بتلازمهما؟

- أليست الكتابة بما هي حياة نقض للموت؟

- هل استبدل الكتاب الحياة بالكتابة، فنولد لتعارض بينهما وبين الموت بدل الحياة؟

ففي القصة الأولى «معجم الطيور» يلمسقارئ ذلك الانشغال إلى حدود الهوس بموضوعة الكتابة، وقد وظف الكاتب تارة لرمز للإيحاء به، وتارة أخرى جاء سافراً مكشوفاً، يدل على ذلك قول السارد: «أخذ من لاحظ السخرية، ومن التتوخي الإيجاز، من المعري التغريب» متحدثاً عن تلك الخلط السحرية التي يسعى نحوها الكاتب قصد لنوع فيما يقوم به. وفي، النص توظيف لرمز

صفحه، لغتی\*

■ ليس غريباً أن يكون الموت أحد التيمات الأثيرة لدى الكاتب.. فالموت باعتباره أحد الانشغالات العميقية للذات البشرية، كان ولا يزال مصدر تلك الشراارة التي تؤوج في الوعي الفردي والجماعي شعلة البحث عن المعرفة، ومن ثمة تقدح زناد المخيلة المبدعة، رؤيا وتصوراً للذات والعالم يتدرج بهما الكاتب أثناء خلقه ذلك الآخر، الذي قد يتذاكر شكل قصيدة أو قصة أو أسطورة.. يحاول من خلالها سبر غور هذا المعطى الأنطولوجي العميق/الموت، بما يسعفه ذلك في انتشاله من التباسه وغموضه.. فيجعل منه موضوعة متداولة، تؤطرها شروط الكاتب باعتباره إنساناً، له وجود محدد في زمان ومكان بعينيهما، بالقوة وبالفعل يختلفان عما دونهما من الأزمة والأمكنة.

فتيمية الموت حافظت على توهجها الدلالي منذ أن سطرت في الوجود ملحمة جلجامش.. فالإنسانية عبر امتداد تاريخها استلهمت الموت وأيدعت -نتيجة ذلك- نصوصاً خالدة، تشي في أحد أبعادها -بذلك التفاعل العميق بين الإنسان والموت.